

**20.—Distribution en pourcentage de la population parlant une, deux ou aucune des langues officielles, par sexe et province, d'après le recensement de 1961**

NOTA.—Voir le texte et le renvoi au sujet de «langue officielle», p. 185.

Province ou territoire	Anglais seulement			Français seulement		
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
	%	%	%	%	%	%
Terre-Neuve.....	98.2	98.8	98.5	0.1	0.1	0.1
Île-du-Prince-Édouard.....	91.1	91.1	91.1	1.2	1.2	1.2
Nouvelle-Écosse.....	92.8	93.0	92.9	0.8	0.8	0.8
Nouveau-Brunswick.....	61.9	62.1	62.0	17.8	19.7	18.7
Québec.....	11.1	12.0	11.6	58.2	65.6	61.9
Ontario.....	89.0	89.0	89.0	1.4	1.6	1.5
Manitoba.....	89.9	89.3	89.6	0.8	0.9	0.9
Saskatchewan.....	93.9	93.2	93.6	0.4	0.5	0.4
Alberta.....	94.3	94.0	94.1	0.4	0.4	0.4
Colombie-Britannique.....	95.3	95.3	95.3	0.2	0.2	0.2
Yukon.....	92.6	94.7	93.5	0.2	0.3	0.3
Territoires du Nord-Ouest.....	61.4	55.8	58.9	0.4	0.6	0.5
<b>Canada.....</b>	<b>67.5</b>	<b>67.2</b>	<b>67.4</b>	<b>17.8</b>	<b>20.5</b>	<b>19.1</b>
	Anglais et français			Aucune		
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
	%	%	%	%	%	%
Terre-Neuve.....	1.4	0.9	1.2	0.2	0.2	0.2
Île-du-Prince-Édouard.....	7.6	7.6	7.6	0.2	0.2	0.2
Nouvelle-Écosse.....	6.3	5.9	6.1	0.2	0.2	0.2
Nouveau-Brunswick.....	20.0	18.0	19.0	0.2	0.2	0.2
Québec.....	29.7	21.2	25.5	0.9	1.2	1.1
Ontario.....	8.3	7.5	7.9	1.3	1.9	1.6
Manitoba.....	7.5	7.3	7.4	1.8	2.5	2.1
Saskatchewan.....	4.6	4.5	4.5	1.2	1.8	1.5
Alberta.....	4.4	4.1	4.3	0.9	1.5	1.2
Colombie-Britannique.....	3.7	3.3	3.5	0.8	1.2	1.0
Yukon.....	6.7	4.3	5.6	0.5	0.7	0.6
Territoires du Nord-Ouest.....	7.9	5.9	7.0	30.3	37.7	33.6
<b>Canada.....</b>	<b>13.6</b>	<b>10.8</b>	<b>12.2</b>	<b>1.1</b>	<b>1.5</b>	<b>1.3</b>

Certains points caractéristiques se dégagent de l'étude de la répartition des 2,231,000 personnes qui ont déclaré pouvoir s'exprimer en français et en anglais. Premièrement, un fort pourcentage (80 p. 100) habite les centres urbains, près de 70 p. 100 vivant dans des villes de 100,000 habitants et plus. En second lieu, les trois cinquièmes de la population bilingue habitant le Québec, il est manifeste qu'un fort pourcentage de ce groupe est d'ascendance française. En réalité, 1,666,000, ou 75 p. 100 de la population qui s'expriment dans les deux langues, ont été inscrits, au recensement de 1961, comme appartenant au groupe ethnique français. Troisièmement, l'étude du langage selon le groupe d'âge indique que le pourcentage des personnes pouvant s'exprimer en anglais et en français, tend à augmenter graduellement dès l'enfance jusque chez les personnes d'environ 45 ans, pour diminuer graduellement chez les personnes plus âgées. Ce pourcentage est passé de 4 p. 100 chez les enfants de moins de 15 ans à 20 p. 100 chez les hommes de 20 à 45 ans. Le pourcentage de femmes pouvant s'exprimer en anglais et en français, en majeure partie à cause de la plus forte proportion d'hommes que de femmes de plus de 15 ans faisant partie de l'effectif ouvrier, est en quelque sorte plus faible que celui des hommes.

Au recensement de 1961, 565,000 personnes d'origine autre que française pouvaient s'exprimer en français et en anglais. A peine un peu plus de 318,000 (56 p. 100) de ces personnes sont d'origine ethnique britannique; 48,000 sont d'origine italienne; 32,000 d'origine juive, 27,000 d'origine allemande, et 18,000 d'origine polonaise. Les personnes venant de plusieurs autres groupes ethniques européens et asiatiques sont en plus petit nombre. Comme il fallait s'y attendre, la mesure dans laquelle les membres de ces groupes